

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 43 (1981)
Heft: 10

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Illustration de la 1ère page de couverture

Un développement sans pareil s'est produit pour l'autochargeuse depuis sa première apparition publique en 1960. L'agriculteur Weichel d'Allemagne, un créateur et bricoleur par vocation, a présenté cette machine devant les yeux étonnés des experts à la DLG à Cologne. Cette machine allait apporter un allègement substantiel dans le domaine du travail agricole.

Au début, la vente des autochargeuses se fit au compte-gouttes, puis les paysans suisses se jetèrent sur ces véhicules encore en développement. Peu de temps plus tard, le choix augmenta et des autochargeuses suisses firent leur apparition sur le marché de l'équipement agricole. Il n'était guère étonnant de trouver dans la gamme des exécutions suisses des véhicules adaptés aux terrains déclives. Ce fait n'allait pas de soi, car la réalisation de chargeuses surbaissées exigeait de nouvelles technologies protégeant le fourrage. Aujourd'hui, l'accent du développement est mis sur les véhicules automatiques qui permettent également le déchargement sans problème du fourrage sur des dispositifs transporteurs mécaniques.

Les autochargeuses ont vécu leur apogée, les chiffres suivants démontrent que les constructeurs d'autochargeuses subissent des années difficiles et que les affaires ne vont pas en s'améliorant.

Pendant les dix premières années de l'ère des autochargeuses — jusqu'en 1970 — nous avons compté 38 158 autochargeuses sur nos exploitations agricoles. Leur nombre a augmenté jusqu'en 1975 de 7 466 unités. De nos jours, il y a 48 402 autochargeuses tractées et automobiles sur 45 592 exploitations agricoles. Pour les régions de montagne, nous trouvons 8 258 de ces véhicules modernes sur 8040 exploitations. L'effectif total des cinq dernières années a donc régressé de 2 778 unités. BÜ Trad. cs

62e Comptoir Suisse, Lausanne
(12 au 29 septembre 1981)

39ème OLMA, St-Gall
(8 au 18 octobre 1981)

Edition du mois d'août No 10/81

Technique Agricole

Revue suisse de technique agricole

Périodique de l'Association suisse
pour l'équipement technique
de l'agriculture — ASETA

Rédaction: R. Piller, 5200 Brougg
Tél. 056 - 41 20 22

Pour des indications plus complètes,
voir à la page 466

Table des matières

	Page
Convocation à la 55ème Assemblée des délégués	447
Pourquoi des hôtes d'honneur étrangers au Comptoir	448
La prévention routière dans l'agriculture	448
Tendances et nouveautés remarquées au «SIMA 52»	453
La page des nouveautés	462
Une niveleuse n'est pas nécessairement un outil polyvalent	464
Mesures administratives frappant les conducteurs de véhicules automobiles agricoles (en 1980)	464
L'eau nuit au moteur	465
Symposium suisse à l'EPFL	466
Bulletin de la FAT 10/81	
— Essais comparatifs de pompes à lisier	473
Liste des insérants	466



**Deutz et Würgler
font ce qu'il faut
pour que ça tourne
rond.**

**Depuis exactement
100 ans!**

Un bon «bout de chemin» a été parcouru depuis le premier DEUTZ en Suisse jusqu'à la vaste gamme WUERGLER des techniques agricoles appuyées par plus de 100 ateliers d'entretien.

Un beau succès aussi. Rien d'étonnant donc à ce que le duo DEUTZ / WUERGLER compte aujourd'hui parmi les entreprises d'avant-garde en matière de techniques agricoles. Grâce à la confiance que vous lui témoignez. Ce que vous avez toutes raisons de faire à l'avenir aussi. En effet, la collaboration efficace entre DEUTZ et WUERGLER — fondée sur 100 ans de qualité, de service et de sécurité — est la meilleure garantie que tout continuera à tourner rond.

100 ans de DEUTZ et WUERGLER - un événement à marquer. Votre agence DEUTZ-FAHR vous renseignera en détail sur la grande surprise préparée pour cet anniversaire.



DEUTZ / WÜRGLER
**Pour que ça tourne
rond**



WÜRGLER

Agence générale DEUTZ
Industriestrasse 17
8910 Affoltern a/A.
Tél. 01-761 44 15